

Äta ute - Vid entrén

Svenska

Jag skulle vilja reservera ett bord för [antal personer]_ till [tid]_.

Göra en reservation

Ett bord för [antal personer]_, tack.

Fråga efter ett bord

Accepterar ni kreditkort?

Fråga om du kan betala med kreditkort

Har ni vegetarisk mat?

Fråga om de har vegetariska rätter

Har ni kosher-rätter?

Fråga om de har kosher-rätter

Har ni halal-rätter?

Fråga om de har halal-rätter

Visar ni sport? Vi skulle vilja se matchen.

Ni vill se på sport medan ni äter eller efter att ni har ätit

Grekiska

Θα ήθελα να κρατήσω ένα τραπέζι για [αριθμός ατόμων]_ στις [ώρα]_. (Tha íthela na kratíso éna trapézi ya [arithmós atómon]_ στις [óra]_.)

Ένα τραπέζι για [αριθμός ατόμων]_, παρακαλώ. (Éna trapézi ya [arithmós atómon]_, parakaló.)

Μπορώ να πληρώσω με πιστωτική κάρτα; (Boró na pliróso me pistotikí kárta?)

Προσφέρετε φαγητό για χορτοφάγους; (Prosférete fagitó ya hortofágous?)

Προσφέρετε φαγητό κόσερ; (Prosférete fagitó kóser?)

Προσφέρετε φαγητό χαλάλ; (Prosférete fagitó chalál?)

Δείχνετε σπορτ; Θα θέλαμε να παρακολουθήσουμε το παιχνίδι . (Díhnete sport? Tha thélame na parakoluthísουμε to pehnídi .)

Äta ute - Beställa mat

Svenska

Skulle jag kunna få se menyn, tack?

Be om menyn

Ursäkta. Vi skulle vilja beställa.

Informera kyparen om att ni är redo att beställa

Grekiska

Μπορώ να δω το μενού, παρακαλώ; (Boró na do to menú parakaló?)

Με συγχωρείτε. Θα θέλαμε να παραγγείλουμε, παρακαλώ. (Me sighoríte. Tha thélame na paragkílume, parakaló.)

Vad kan du rekommendera på menyn?

Τι προτείνετε από το μενού; (Τι protínete apó to menú?)

Fråga kyparen om han kan rekommendera något på menyn.

Har ni en husets specialitet?

Τι είναι η σπεσιαλιτέ του εστιατορίου; (Τι íne i spesialité tu estiatoríu?)

Fråga om restaurangen har någon specialitet

Har ni någon lokal specialitet?

Προσφέρετε κάποια τοπική σπεσιαλιτέ; (Prosférete kárya topikí spesialité?)

Fråga om restaurangen har någon lokal specialitet på menyn

Jag är allergisk mot/för _____. Innehåller den/det här _____?

Έχω αλλεργία στο _____. Περιέχει _____; (Έho alergía sto _____. Períehi _____?)

Informera om att du är allergisk mot vissa födoämnen

Jag har diabetes. Innehåller det här socker eller kolhydrater?

Έχω διαβήτη. Περιέχει ζάχαρη ή υδρογονάνθρακες; (Έho diavíti. Períehi záhari í idrogonánthrakes?)

Ta reda på om något innehåller socker eller kolhydrater då du har diabetes

Jag äter inte _____. Innehåller den/det här _____?

Δεν τρώω _____. Υπάρχει ___ σε αυτό το πιάτο; (Den tróo _____. Ypárhi ___ se aftó to pyáto?)

Informera kyparen om födoämnen som du inte äter

Jag skulle vilja beställa [rätt], tack.

Θα ήθελα να παραγγείλω [πιάτο], παρακαλώ. (Tha íthela na paraggílo [pyáto], parakaló.)

Beställa en viss rätt

Vi skulle vilja beställa förrätt, tack.

Θα θέλαμε να παραγγείλουμε ορεκτικά, παρακαλώ. (Tha thélame na paraggílume orektiká, parakaló.)

Beställa förrätter

sallad
rätt

σαλάτα (saláta)

soppa
rätt

σούπα (súpa)

kött mat	κρέας (kréas)
fläsk typ av kött	χοιρινό (hirinó)
nötkött typ av kött	βοδινό (vodinó)
kyckling typ av kött	κοτόπουλο (kotópulo)
Jag skulle vilja få mitt kött blodigt/medium/välstekt. Informera kyparen om hur du vill ha ditt kött	Θα ήθελα το κρέας μου κόκκινο/αιμάσσον/καλοψημένο; (Tha íthela to kréas mu kókkino/emassón/kalopsiméno?)
skaldjur mat	θαλασσινά (thalassiná)
fisk mat	ψάρι (psári)
pasta rätt	μακαρόνια (makarónya)
salt	αλάτι (aláti)
peppar	πιπέρι (pipéri)
senap	μουστάρδα (mustárda)
ketchup	κέτσαπ (kétsap)

bröd

ψωμί (psomí)

smör

βούτυρο (vútiro)

Jag skulle kunna ta en påfyllning, tack!

Θα ήθελα ένα ακόμη, παρακαλώ! (Tha íthela éna akómi, parakaló!)

Be om påfyllning

Tack, det räcker.

Σας ευχαριστώ, αυτό είναι αρκετό. (Sas efharistó. aftó íne arketó.)

Be kyparen att sluta lägga upp mat/fylla på dryck

Vi skulle vilja beställa efterrätt, tack.

Θα θέλαμε να παραγγείλουμε επιδόρπιο, παρακαλώ. (Tha thélame na paragkílume epidórpιο, parakaló.)

Be om att få beställa efterrätt

Jag skulle vilja ha ____, tack.

Θα ήθελα ____, παρακαλώ. (Tha íthela ____, parakaló.)

Beställa efterrätt

glass

παγωτό (pagotó)

efterrätt

tårta, bakelse

κέικ (kéik)

efterrätt

choklad

σοκολάτα (sokoláta)

efterrätt

kakor

μπισκότα (biskóta)

efterrätt

Smaklig måltid!

Καλή όρεξη (Kalí órexi!)

Önska en smaklig måltid

Äta ute - Beställa drycker

Svenska

Grekiska

Resa

Äta ute

Jag skulle vilja ha _[dryck]_, tack.

Θα ήθελα ένα/μια _[ποτό]_, παρακαλώ. (Tha íthela éna/miya _[potó]_, parakaló.)

Beställa drycker

kolsyrat vatten
dryck

μεταλλικό νερό (metallikó neró)

icke-kolsyrat vatten
dryck

νερό (neró)

en öl
dryck

μια μπίρα (mya bíra)

en flaska vin
dryck

ένα μπουκάλι κρασί (éna bukáli krasí)

en kaffe
dryck

ένα καφέ (éna kafé)

en te
dryck

ένα τσάι (éna tsái)

Jag dricker inte alkohol. Är det alkohol i den/det här?

Δεν πίνω αλκοόλ. Έχει αλκοόλ αυτό το ποτό; (Den píno alkoól. Éhi alkoól aftó to potó?)

Fråga om alkoholinnehåll

Äta ute - Betala

Svenska

Vi skulle vilja betala, tack.

Grekiska

Θα θέλαμε να πληρώσουμε, παρακαλώ. (Tha thélame na plirósume parakaló.)

Meddela att ni vill betala.

Vi skulle vilja dela notan.

Θα θέλαμε να πληρώσουμε ξεχωριστά. (Tha thélame na plirósume xehoristá.)

Meddela kyparen om att varje person i sällskapet betalar för sig själv

Jag betalar hela notan.

Θα πληρώσω για όλους. (Tha pliróso ya ólus)

Informera kyparen om att du betalar för alla i sällskapet

Jag bjuder dig på lunch/middag

Σε προσκαλώ για γεύμα/δείπνο. (Se proskaló ya gévma/díprno.)

Bjud in den andra personen till en måltid som du betalar för

Behåll växeln.

Κρατήστε τα ρέστα. (Kratíste ta résta.)

Meddela kyparen att han får behålla pengarna som blir över i dricks

Maten var utsökt!

Το φαγητό ήταν νόστιμο! (To fagitó ítan nóstimo!)

Berömma maten.

Skicka mitt beröm till kocken!

Δώστε συγχαρητήρια στον σεφ! (Dóste sigharítírya ston sef!)

Berömma maten.

Äta ute - Klagomål

Svenska

Min mat är kall.

Klaga på att maten är för kall

Grekiska

Το φαγητό μου είναι κρύο. (To fagitó mu íne krío.)

Det här har inte tillagats ordentligt.

Αυτό δεν είναι μαγειρεμένο σωστά. (Aftó den íne magireμένο sostá.)

Tillagningstiden var för kort

Det här är överkocht.

Αυτό είναι παραμαγειρεμένο. (Aftó íne paramayireμένο.)

Tillagningstiden var för lång

Jag beställde inte det här. Jag beställde ____.

Δεν το παράγγειλα αυτό, εγώ παράγγειλα _____. (Den to parágkila aftó, egó parágkila ____.)

Anmärk på att rätten du har fått inte är den som du beställde

Det här vinet har korksmak.

Αυτό το κρασί είναι χαλασμένο. (Aftó to krasí íne halasméno.)

Anmärk på att vinet smakar kork

Vi beställde för mer än 30 minuter sedan.

Παραγγείλαμε έχει και μισή ώρα. (Paragkílame éhi ke misí óra.)

Klaga över väntetiden för den beställda maten

Den här drycken är inte kall.

Αυτό το ποτό δεν είναι κρύο. (Aftó to potó den íne krío.)

Klaga på dryckens varma temperatur

Min drink smakar konstigt.

Το ποτό μου έχει παράξενη γεύση. (Το potó mu éhi paráxeni géfsi.)

Anmärk på att din drink smakar konstigt

Jag beställde min drink utan is.

Παράγγειλα το ποτό μου χωρίς πάγο. (Parágkila to potó mu horís págo.)

Anmärk på att du fick en drink med is trots att du beställde utan

En maträtt saknas.

Λείπει ένα πιάτο. (Lípi éna pyáto.)

Meddela att din beställning inte är fullständig

Det/Den här är inte ren/(t)

Αυτό δεν είναι καθαρό. (Aftó den íne katharó)

Anmärk på att din tallrik/dina bestick/ditt glas inte är ren/rena/rent

Äta ute - Allergier

Svenska

Är det ___ i det här?

Fråga om en viss rätt innehåller ingredienser som du är allergisk mot

Grekiska

Έχει ___; (Éhi ___?)

Kan ni tillaga den här rätten utan ___?

Μπορείτε να ετοιμάσετε το πιάτο χωρίς ___; (Boríte na etimásete to pyáto horís ___?)

Be om att ingredienserna som du är allergisk mot inte används när rätten tillagas

Jag är allergisk. Om jag får en reaktion hittar ni medicin i min väska/ficka!

Έχω αλλεργίες. Αν υπάρξει αντίδραση, παρακαλώ βρείτε τα φάρμακα μου στην τσάντα/τσέπη μου! (Ého alergíes. An ipárxi antídrami, parakaló vríte ta fármaka mu stin tsánta/tsépi mu!)

Meddela åt folk att du är allergisk och att de kan ge dig dina mediciner vid en eventuell nödsituation

nötter/jordnötter

ξηροί καρποί/φιστίκια (xirí karpí/fistíkya)

Födoämnesallergi

sesamfrön/solroskärnor

σησάμι/πασατέμπο (sisámi/pasatémpo)

Födoämnesallergi

ägg Födoämnesallergi	αυγό (afgó)
skaldjur/fisk/räkor Födoämnesallergi	θαλασσινά/ψάρια/οστρακοειδή/γαρίδες (thalassiná/psárya/ostrakoidí/garídes)
mjöl/vetemjöl Födoämnesallergi	αλεύρι/σιτάρι (alévri/sitári)
mjölk/laktos/mjölkprodukter Födoämnesallergi	γάλα/λακτόζη/γαλακτοκομικά (gála/laktózi/galaktokomiká)
gluten Födoämnesallergi	γλουτένη (gluténi)
soja Födoämnesallergi	σόγια (sóya)
baljväxter/bönor/ärtor/majs Födoämnesallergi	ψυχανθή/φασόλια/αρακάς/καλαμπόκι (psihánthi/fasólya/arakás/kalampóki)
svamp Födoämnesallergi	μανιτάρια (manitária)
frukt/kiwi/kokosnötter Födoämnesallergi	φρούτο/ακτινίδιο/καρύδα (frúto/aktinídio/karída)
gräslök/lök/vitlök Födoämnesallergi	σχοινόπρασο/κρεμμύδια/σκόρδο (schinópraso/kremídya/skórdo)
alkohol Födoämnesallergi	αλκοόλ (alkoól)